

Presuda Suda (treće vijeće) od 10. studenoga 2016. (zahtjevi za prethodnu odluku koje je uputio Tribunal de commerce de Paris, Conseil d'État – Francuska) – Eco-Emballages SA protiv Sphère France SAS i dr. (C-313/15), Melitta France SAS i dr. protiv Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie (C-530/15)

(Spojeni predmeti C-313/15 i C-530/15) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Okoliš — Direktiva 94/62/EZ — Članak 3. — Ambalaža i ambalažni otpad — Pojam — Kalemi, tube i valjci oko kojih su omotani fleksibilni materijali („Role”) — Direktiva 2013/2/EU — Valjanost — Izmjena popisa primjera ambalaže koji se nalazi u Prilogu I. Direktivi 94/62/EZ od strane Europske komisije — Iskrivljavanje pojma „ambalaže” — Povreda provedbenih nadležnosti)

(2017/C 014/14)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal de commerce de Paris, Conseil d'État

Stranke glavnog postupka

(predmet C-313/15)

Tužitelj: Eco-Emballages SA

Tuženici: Sphère France SAS, Carrefour Import SAS, SCA Tissue France SAS, Melitta France SAS, SCA Hygiène Products SAS, Wepa France SAS, ranije Wepa Troyes SAS, Industrie Cartarie Tronchetti SpA, Industrie Cartarie Tronchetti Ibérica SL, Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG, Kimberly-Clark SAS, Gopack SAS, Délipapier SAS, Scamark SAS, CMC France SARL, Schweitzer SAS, Paul Hartmann SA, Wepa France SAS, ranije Wepa Lille SAS, Système U Centrale Nationale SA, Industrie Cartarie Tronchetti France SAS

uz sudjelovanje: Group'Hygiène syndicat professionnel (C-313/15)

(predmet C-530/15)

Tužitelji: Melitta France SAS, Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG, Délipapier SAS, Gopack SAS, Industrie Cartarie Tronchetti SpA, Industrie Cartarie Tronchetti Ibérica SL, Kimberly-Clark SAS, Wepa France SAS, ranije Lucart France, Paul Hartmann SA, SCA Hygiène Products SAS, SCA Tissue France SAS, Group'Hygiène syndicat professionnel

Tuženik: Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

uz sudjelovanje: Industrie Cartarie Tronchetti France SAS

Izreka

Članak 3. točku 1. Direktive 94/62/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 1994. o ambalaži i ambalažnom otpadu, kako je izmijenjena Direktivom 2004/12/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004., treba tumačiti na način da su role u obliku kalema, tuba i valjaka na koje se namataju fleksibilni materijali i koje se prodaju potrošačima „ambalaža” u smislu te odredbe.

⁽¹⁾ SL C 294, 7. 9. 2015.
SL C 414, 14. 12. 2015.

Presuda Suda (treće vijeće) od 16. studenoga 2016. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Supreme Court of the United Kingdom – Ujedinjena Kraljevina) – The Queen, na zahtjev: Timothy Martin Hemming, koji posluje pod tvrtkom „Simply Pleasure Ltd.” i dr. protiv Westminster City Council

(Predmet C-316/15) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Sloboda pružanja usluga — Direktiva 2006/123/EZ — Članak 13. stavak 2. — Postupci ovlašćivanja — Pojam troškova koji mogu nastati tijekom postupka)

(2017/C 014/15)

Jezik postupka: engleski

Sud koji je uputio zahtjev

Supreme Court of the United Kingdom

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: The queen, na zahtjev: Timothy Martin Hemming, koji posluje pod tvrtkom „Simply Pleasure Ltd.”, James Alan Poulton, Harmony Ltd, Gatisle Ltd, koji posluje pod tvrtkom „Janus”, Winart Publications Ltd, Darker Enterprises Ltd, Swish Publications Ltd

Tuženik: Westminster City Council

uz sudjelovanje: The Architects’ Registration Board, The Solicitors’ Regulation Authority, The Bar Standards Board, The Care Quality Commission, The Farriers’ Registration Council, The Law Society, The Bar Council, The Local Government Association, Her Majesty’s Treasury

Izreka

Članak 13. stavak 2. Direktive 2006/123/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uslugama na unutarnjem tržištu treba tumačiti na način da mu se u okolnostima poput onih u glavnom postupku protivi zahtjev da se pri podnošenju zahtjeva za dodjelu ili obnovu ovlaštenja plati pristojba čiji dio odgovara troškovima povezanim s upravljanjem i nadzorom predmetnog sustava ovlaštenja, čak i ako je taj dio naknadiv u slučaju odbijanja tog zahtjeva.

⁽¹⁾ SL C 311, 21. 9. 2015.